

## Chimney Type Range Hood

### RHS SERIES

6328 / 7328 / 8328 / 9328 /  
6428 / 7428 / 8428 / 9428 /



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

## USER MANUAL

請即進行保用登記！  
有關保用條款細則，請看說明書最後一頁。

---

Please register your warranty information now !  
For Warranty Terms & Conditions,  
please refer to the last page of this user manual.

# Content

---

Notice Before Use	4
Product Structure	5
Installation Instructions	6
Wiring Diagram	7
Operating Instructions	8
Care & Maintenance	11
Troubleshooting	12
Technical Specifications	13
Warranty Terms & Conditions	27

# Notice Before Use

---

## Important

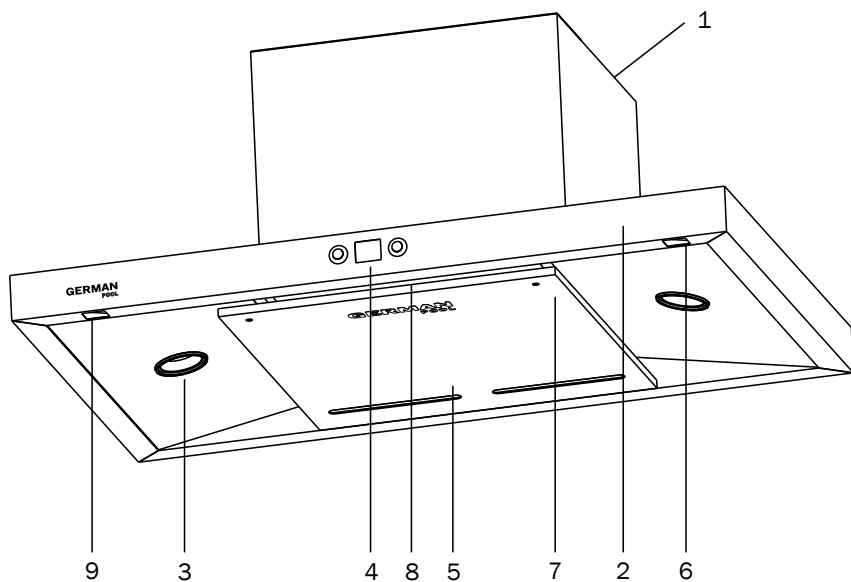
For safety purpose, you should read the instructions carefully before using the appliance for the first time. Save the instructions for future reference.

The appliance is designed for domestic use and may only be installed and operated in accordance with these instructions for use.

1. The appliance is not intended for the use of, and playing with, by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or any individual lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
2. Keep children away from the appliance. Do not let them use the appliance without supervision.
3. If the power supply cord is damaged, do not operate the appliance. Contact German Pool or a licensed technician for a replacement immediately.
4. Disconnect the power supply before cleaning, repairing or dismantling the range hood.
5. The range hood must be earthed.
6. Connect the range hood with an independent air vent to exhaust lampblack.
7. The air must not be discharged into a venting pipe that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
8. The connection opening at the top of the range hood must be connected to the exhaust pipe for exhausting fumes to the outdoors. Exhaust pipe of 5"/6" inches in diameter should be used.
9. The appliance should be positioned  $700\pm 50\text{mm}$  above the cooking range.
10. Do not flambe under the range hood.
11. Please wear safety gloves for installation, cleaning, light bulb changing and dismantling in order to prevent injuries.
12. To protect electrical parts, do not splash or spray the range hood with water.
13. German Pool range hood has high venting efficiency. Most of the grease vapor will be exhausted through the air vent when the range hood is in operation. Only very little amount of residual oil will be collected in the Oil Collecting Tray.
14. There should be adequate ventilation in the room when the range hood is used along with appliances that burn gas or other fuels.
15. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
16. To prevent fire hazard in case of oil build-up, the easily-soiled parts must be cleaned at least once a week.

# Product Structure

---



1. Motor cover
2. Body
3. LED Light
4. Control panel
5. Rectification plate (oil collector inside)
6. Main power switch
7. Cut-off switch
8. Thermo-sense auto start device
9. Infrared-sense auto start device

# Installation Instructions

## Pre-installation Notice

The range hood must be installed and repaired by authorized qualified technicians.

Before installation, plug in and check if all switches are functional.

## Installation Environment

For efficient air extraction, avoid opening too many windows surrounding range hood for this will cause air convection which prevents cooking fumes from rising to 25 cm (the effective suction / exhaust area).

## Installation Method

Drill holes in the wall according to the distance between the 2 mounting brackets and the diameter of the 2 holes on the mounting bracket. Install the anchor screws in the holes. Fix the range hood onto the screw and secure with nuts (Fig A.B.C).

## Height of Installation

The appliance should be positioned  $700\pm 50\text{mm}$  above the cooking range. A distance that is near 700mm results in higher venting efficiency (Fig D).

## Keep the Hood Level

The installation of the hood should remain level, in order to prevent oil from spilling over from oil collectors (Fig E).

## Length of Exhaust Pipe

The connection opening at the top of the range hood must be connected to the exhaust pipe for exhausting fumes to the outdoors. Exhaust pipe of 5"/6" inches in diameter should be used. The length of the exhaust pipe should be minimized to avoid air turbulence inside the pipe (Fig F).

Fig A

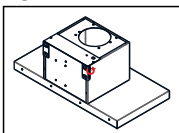


Fig B

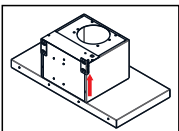


Fig C

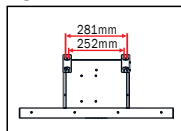


Fig D

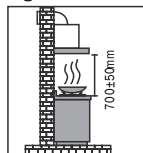


Fig E

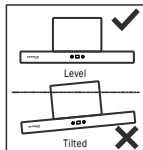
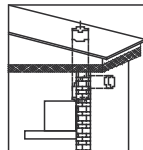
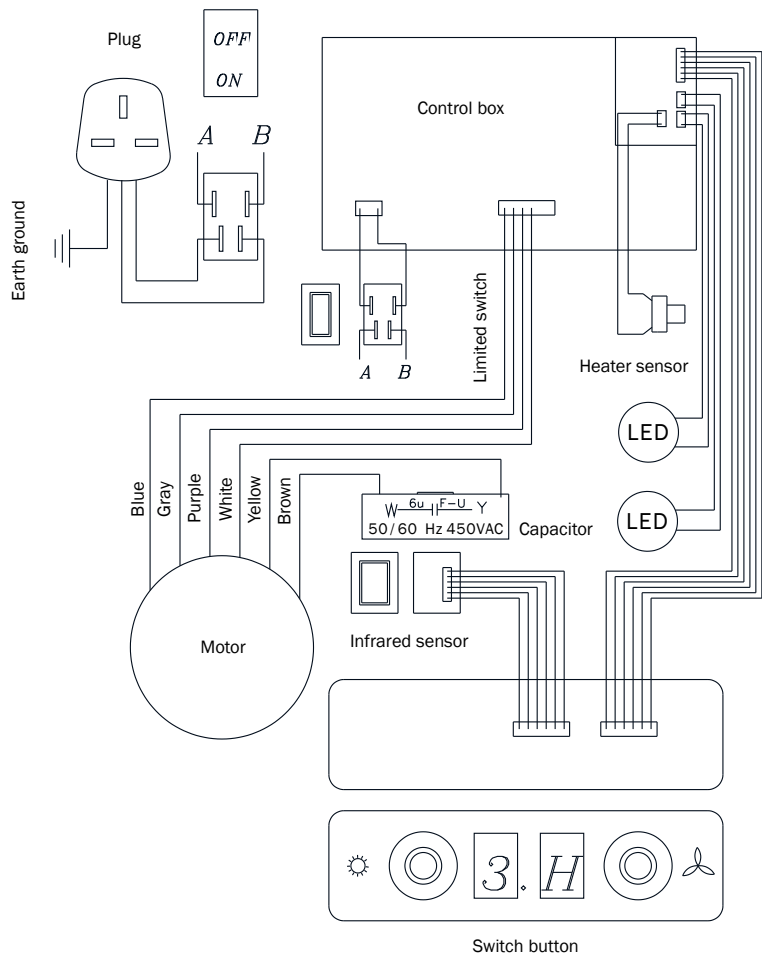


Fig F



# Wiring Diagram



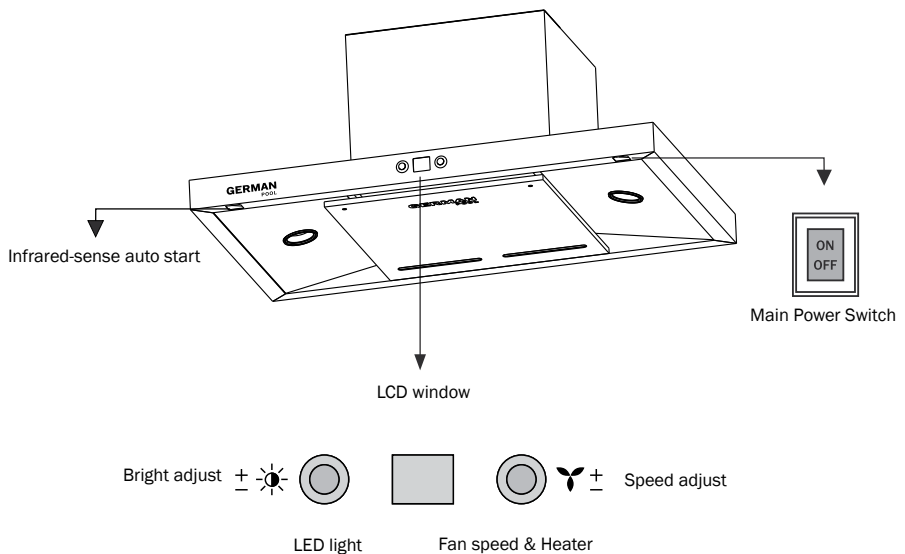
# Operation Instructions

---

## Important

1. The exhaust duct must be exposed outdoors.
2. There should be adequate ventilation in the room when a gas cooking range or other fuels are in use for cooking.
3. The air from the range hood must not be discharged into a venting pipe that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
4. Ensure the electrical rating shown on the rating plate corresponds with the power supply in your house before switching on the power supply.

## Control Panel





# Operation Instructions

---

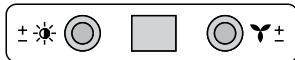
## I. Main Power Switch



- When it is switched to ON, the range hood is connected with power and at stand-by status. All functions can be activated.

- When it is switched to OFF, all functions including Heat-Activated auto start, Heater oil removing and Infrared sensor auto start cannot be activated. To activate any functions, it must be switched to ON.

## II. Press button / LCD Window




-  Under stand-by status, the red light below the LCD window is always ON.


### A. Speed

- Under stand-by status, Press the speed button(Right) to select the fan speed.

-The fan speed remains at the last step, please keep on pressing to the desired speed.

 Right side of LCD window indicates H- High speed.




 Right side of LCD window indicates M- Medium speed.

 Right side of LCD window indicates L- Low speed.

-Long press for 2 seconds display window indicates AH, will activate Heat oil removing for 600 seconds, press the speed button again to stop fan speed.

### B. LED Light

- Under stand-by status, Press the LED button (Left) to select the LED brightness, the brightness of LED remains at the last step, please keep on pressing to the desired brightness.

-  Left side of LCD window indicates 1-Low brightness
-  Left side of LCD window indicates 2-Medium brightness
-  Left side of LCD window indicates 3-High brightness

• Press the button for 2 seconds (keep sound will be heard) to turn off the LED light.

# Operation Instructions

---

## III. Infrared-Sense Auto Start

-Under stand-by status, when an object close to infrared sensor, the fan will activate at high speed for 60 seconds.

## IV. Thermo-Sense Auto Start

Note: Make sure the range hood is at stand-by status thus thermo-sense auto start can operate.

-When the gas cooking range is working without the fan turned on, and the air temperature under the range hood reaches 55-60 °C (130-140 °F), thermal sensor will activate the fan to run at medium speed for 45 seconds.

-If the temperature under the range hood still reaches 55-60 °C (130-140 °F) after the auto start has completed, the fan will be activated again as described in the step above.

### Note:

After the first activation of auto start, you need to press the desired Fan speed H-M-L if you want keep the fan running.

## V. Cut-Off Switch

-The range hood is set up a micro switch (position shown as P.5- NO.7)

- a. When the rectification plate is opened, the power of range hood will be cut off.
- b. When the rectification plate is closed, the power of range hood will be connected.

# Care & Maintenance

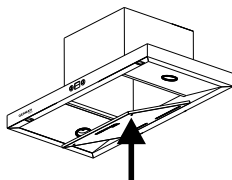
## Important

-To ensure the most optimum efficiency, the range hood must be cleaned at least once a week.

-Make sure to wear safety gloves before cleaning or dismantling the metal parts of the range hood in order to reduce the risk of any injury caused by the sharp edges.

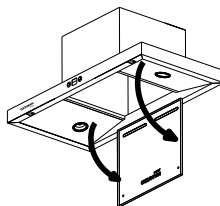
-Warning: There is a risk of fire if repair and cleaning of the range hood (especially the fan and other easily-soiled parts) are not carried out in accordance with the instructions.

1. Power plug must be disconnected before cleaning and repair.
2. Use soft cloth with mild detergent to clean the surface of the hood from outside and inside each time after use and then clean with a cloth soaked with water. Avoid scraping the surface.
3. Clear oil from oil collectors when they are more than half full of grease in order to avoid spilling. Open rectification plate, pull and slide the oil collector placed under the fan. Wash and wrap it dry. Then slide and push it back.
4. When open the rectification plate the limited switch will cut off the power.
5. Move the rectification plate to avoid of any damage incurred, if the rectification plate dropped.
6. Hold both sides of the rectification plate and pulls upwards to release the rectification plate.

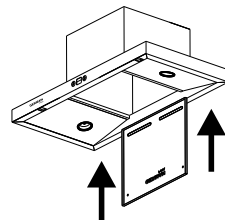


Phillips screw driver

(4)



(5)



(6)

# Troubleshooting

---

If you encounter the following common troubles, please solve according to the following instructions.  
If the problem cannot be solved or a cause cannot be found, please contact our customer services centre.

Note: For safety purpose, do not dismantle the product for repair by yourself.

Phenomenon	Possible Cause	Solution
Press the LED light button but LED lighting is not working.	-The plug is not inserted to the socket properly -The light is out of order -Power cord comes off and is not attached properly	-Check whether the plug is properly plugged to the socket -Change the light bulb -Repair or replace
The machine is not working.	-Impeller gets stuck -Capacitor is not well connected or damaged -Motor is damaged	-Clear impeller from obstructions -Repair or replace -Repair or replace
The hood vibrates.	-Not firmly mounted -Not installed securely -Impeller is damaged and becomes imbalanced	-Secure the hood -Secure the hood -Repair or replace
Fan works at one speed but not at another.	-Power switch malfunction -Circuit not connected well	-Repair or replace -Repair or replace
Does not exhaust effectively.	-The hood is mounted at a rather high position	-Lower the installation position

# Technical Specifications

---

Model	RHS-6328	RHS-7328
Voltage / Frequency	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Power	220-250 W	220-250 W
Lighting	6 W	6 W
Motor Speed	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
Exhaust Flow	Max. 900 m³/hr	Max. 900 m³/hr
Exhaust Outlet Diameter	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"
Product Dimensions (With Motor)	(H) 295 mm (W) 600 mm (D) 356 mm	(H) 295 mm (W) 700 mm (D) 356 mm
Net Weight	10.1 kg	10.6 kg

Model	RHS-8328	RHS-9328
Voltage / Frequency	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Power	220-250 W	220-250 W
Lighting	6 W	6 W
Motor Speed	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
Exhaust Flow	Max. 900 m³/hr	Max. 900 m³/hr
Exhaust Outlet Diameter	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"
Product Dimensions (With Motor)	(H) 295 mm (W) 800 mm (D) 356 mm	(H) 295 mm (W) 900 mm (D) 356 mm
Net Weight	11.1kg	11.8 kg

# Technical Specifications

---

Model	RHS-6428	RHS-7428
Voltage / Frequency	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Power	220-250 W	220-250 W
Lighting	6 W	6 W
Motor Speed	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
Exhaust Flow	Max. 900 m <sup>3</sup> /hr	Max. 900 m <sup>3</sup> /hr
Exhaust Outlet Diameter	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"
Product Dimensions (With Motor)	(H) 295 mm (W) 600 mm (D) 457 mm	(H) 295 mm (W) 700 mm (D) 457 mm
Net Weight	11.0 kg	11.8 kg

Model	RHS-8428	RHS-9428
Voltage / Frequency	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
Power	220-250 W	220-250 W
Lighting	6 W	6 W
Motor Speed	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
Exhaust Flow	Max. 900 m <sup>3</sup> /hr	Max. 900 m <sup>3</sup> /hr
Exhaust Outlet Diameter	ø125 mm/5"; ø152mm/6"	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"
Product Dimensions (With Motor)	(H) 295 mm (W) 800 mm (D) 457 mm	(H) 295 mm (W) 900 mm (D) 457 mm
Net Weight	12.6 kg	13.5 kg

Specifications are subject to change without prior notice.

If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Refer to [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) for the most up-to-date version of the User Manual.

# 目錄

---

注意事項	16
------	----

產品結構	17
------	----

安裝說明	18
------	----

電路圖	19
-----	----

操作說明	20
------	----

清潔與保養	23
-------	----

常見故障及處理	24
---------	----

技術規格	25
------	----

保用條款	27
------	----

# 注意事項

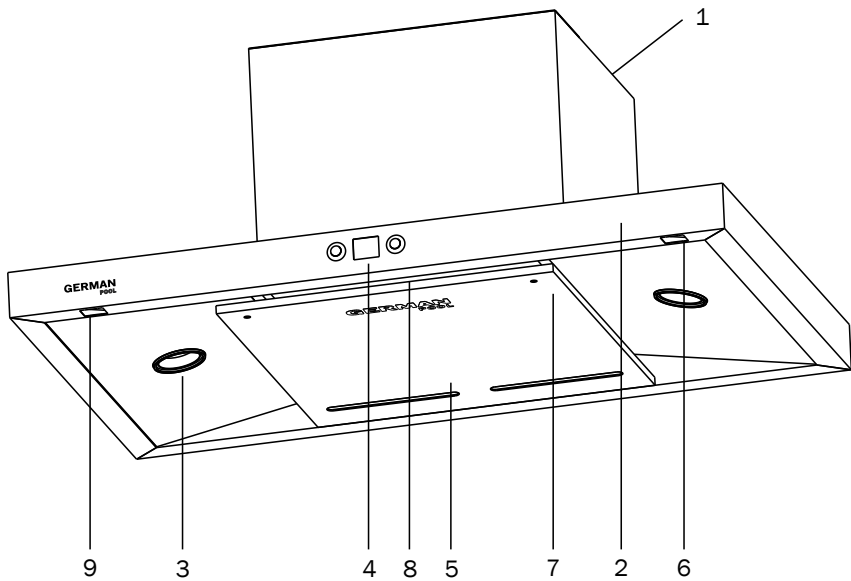
## 重要說明

為安全起見，初次使用產品前請先細說本說明書，並保存說明書，以便作參考之用。  
本產品只供家居使用。請必須依照本說明書內的指示安裝及操作。

1. 本產品並不適用於兒童、身體或心智殘障、缺乏經驗或知識的人士使用和玩樂，除非該人士得到負責保障其安全的人士的監管或指引。
2. 請將產品遠離兒童。不要讓兒童單獨使用本產品。
3. 為免發生危險，若發現電源線有任何損壞，必須停止使用產品，並立即聯絡本公司或合資格技術人員進行更換。
4. 清潔、維修或拆除抽油煙機前應先切斷電源。
5. 電源插座必須安裝接地線。
6. 請接駁獨立排氣喉將油煙排往室外。
7. 抽油煙機不可與燃氣或使用其他能源之器具共同使用同一排放管道。
8. 抽油煙機頂部的圓形接駁口須接駁風管，將油煙排出室外，須用5吋或6吋直徑風管。
9. 抽油煙機安裝於氣體爐上方時，抽油煙機底部距離爐面 $700 \pm 50\text{mm}$ 之間為宜。
10. 切勿在抽油煙機下直接燃點明火。
11. 安裝、清潔、更換燈泡及拆除抽油煙機時請戴上安全手套，以免受傷。
12. 請勿直接潑水噴淋機身，以免損壞電器機件。
13. 德國寶抽油煙機抽吸力特強，大部分油煙在抽油煙機操作時已被抽出室外，故此集油器的油污量很少，請放心使用。
14. 當使用抽油煙機時，如房間內同時使用燃氣或其他能源的器具，房間必須有足夠通風。
15. 用戶必須遵照有關排放空氣的條例來安裝及使用本產品。
16. 抽油煙機易沾油污的部份之表面均須最少每星期進行清洗一次，避免油污因長時間積聚而引致火警危險。



## 產品結構



1. 摩打及風箱
2. 機身
3. LED照明燈
4. 操作面板
5. 整流板（內附集油杯）
6. 總開關掣
7. 斷電開關掣
8. 智能感溫啟動裝置
9. 紅外線感應啟動裝置

# 安裝說明

## 安裝前注意

必須由專業合資格技術人員安裝及維修抽油煙機。

安裝前先接上電源檢查照明與摩打開關是否正常操作。

## 周圍環境

抽油煙機四周應避免門窗過多，而產生過大之空間對流。如果油煙未上升至25cm有效吸力範圍，抽油煙機則無法發揮正常效果。

## 安裝方法

根據抽油煙機兩掛耳之間的距離及掛耳兩孔間距的大小，在牆上打孔裝上膨脹螺絲固緊，將抽油煙機上的掛耳掛入螺絲中，用螺母旋緊即可（如圖A.B.C）。

## 安裝高度

抽油煙機底部距離爐面 $700 \pm 50\text{mm}$ 之間為宜，距離越接近700mm，抽油煙效果越佳（如圖D）。

## 機體保持水平

確定安裝位置時，機體應保持前後左右水平，若機體傾斜積油會漏出（如圖E）。

## 風管長度

抽油煙機頂部的圓形接駁口須接駁風管，將油煙排出室外，須用5吋或6吋直徑風管。風管長度之標準接法（如圖F）。排風出口至機體之距離，應儘量縮短，以免氣流擠壓於風管內，影響其排風效果。

圖 A

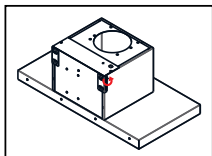


圖 B

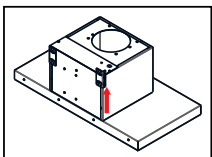


圖 C

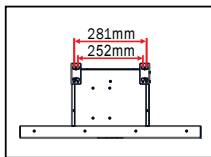


圖 D

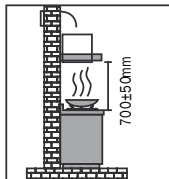


圖 E

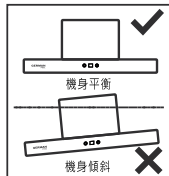
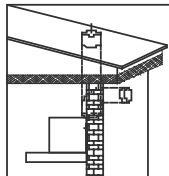
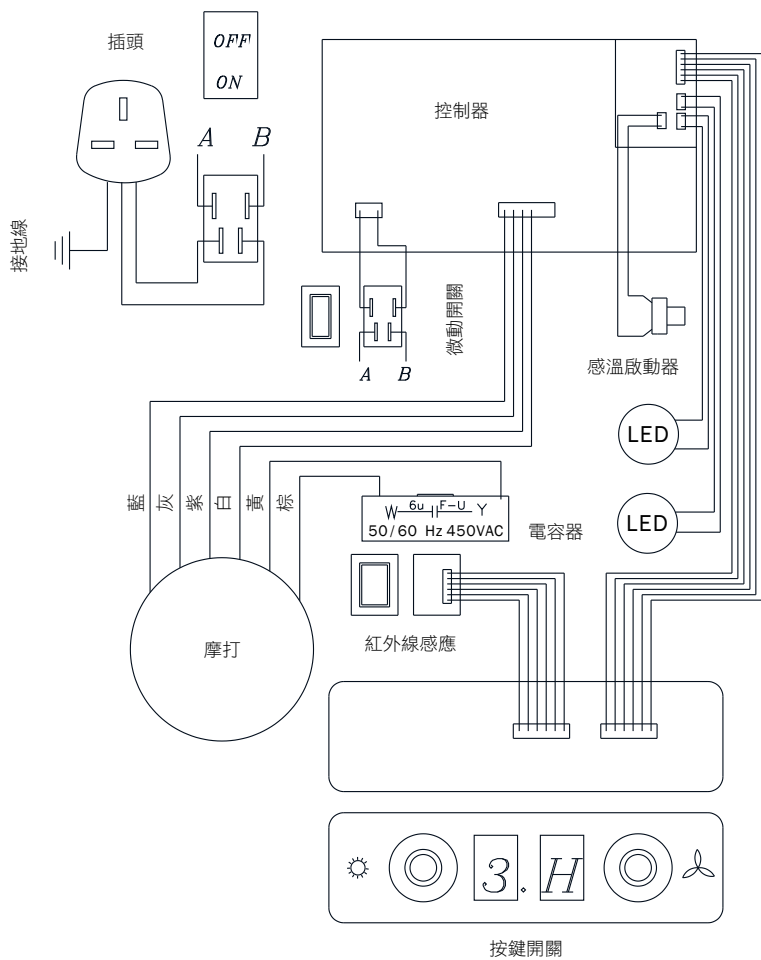


圖 F



電路圖

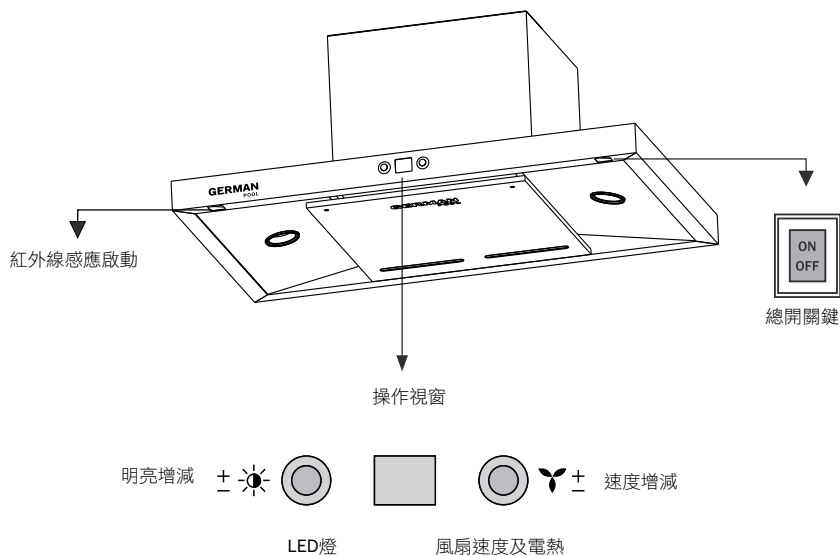


# 操作說明

## 重要事項

1. 抽油煙機風管必須連接於屋外，嚴禁直接排進屋內。
2. 使用氣體爐或其他燃料烹飪時，室內必須有足夠通風空間。
3. 抽油煙機之排氣管嚴禁與氣體管或其他燃料排氣管相通。
4. 通電前須注意電源電壓是否與機身銘牌標示之電壓一致。

## 操作面板



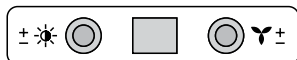
# 操作說明


## I. 總開關






- 當總開關掣切換至ON時，抽油煙機即接上電源，處於待機狀態，可啟動機上任何功能。
- 當總開關掣切換至OFF時，機上所有功能，包括自動智能感溫、電熱除油及遠紅外線智能感應，將不能啟動。如要使用任何功能，總開關鍵必先切換至ON。

## II. 按鍵開關/LCD視窗






-  待機狀態下，LCD視窗下的紅色指示燈常亮。

### A. 風速

- 轉速鍵（右鍵）待機狀態下，按鍵選擇風速，摩打運轉。
- 會智能記憶上次關閉前所使用的轉速，請連續按壓轉速鍵至所需轉速。
-  螢幕右方顯示H為高轉速。
-  螢幕右方顯示M為中轉速。
-  螢幕右方顯示L為低轉速。
- 長壓2秒（嗶嗶2聲）螢幕顯示AH將起動熱除油功能。原始設定為600秒，再按壓一次，將關閉馬達運轉功能。

### B. LED燈

- 照明燈（左鍵）待機狀態下，按壓一次將啟動LED電源。會智能記憶上次關閉前所使用的亮度，請連續按壓照明鍵至所需亮度。
-  螢幕左方顯示1為LED燈亮度1（低亮度）
-  螢幕左方顯示2為LED燈亮度2（中亮度）
-  螢幕左方顯示3為LED燈亮度3（高亮度）
- 長壓2秒（嗶嗶2聲）將關閉 LED燈電源。

# 操作說明

---

## III. 紅外線感應自動啟動

-待機狀態下，感應紅外線將啟動摩打運轉高轉速功能，原始設定之運轉時間為60秒。

## IV. 自動智能感溫啟動

注意：使用自動智能感溫啟動前，請先確認本機處於待機狀態。

-當煮食爐或電爐正在使用中而並未啟動抽油煙機風扇時，只要抽油煙機底下的溫度達55-60°C (130-140°F) 時，自動感溫將會啟動風扇以中速運轉45秒後停止。

-若自動運轉完畢而用戶仍未啟動任何風速，只要抽油煙機底下的溫度達55-60°C (130-140°F) 時，風扇仍會如上一步驟啟動。

### 註：

自動智能感溫經第一次啟動，當風扇停止運轉後，若要持續保持風扇運轉，須按下所需風速鍵H-M-L。

## V. 斷電開關掣

抽油煙機裝有一個斷電開關掣（位置如P. 17-N0. 7）

a. 當整流板打開時，抽油煙機電源會完全斷電。

b. 當整流板裝上時，抽油煙機電源才會接通。

# 清潔與保養

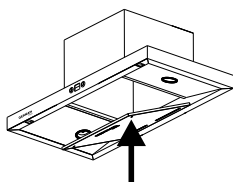
## 重要事項

-為達致本產品的最佳效能，用戶應最少每週清洗抽油煙機一次。

-清洗或拆裝金屬底部時，請務必先戴上安全手套，以免割傷。

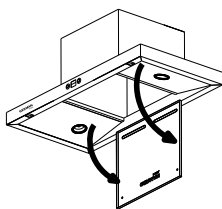
-警告：如用戶不依照本說明書指示進行維修或清潔保養（特別是風扇及易沾油污部份），有可能會導致火警。

1. 清潔、保養及維修前必須先拔掉電源插頭。
2. 清潔時，內外之表面可用軟布沾中性清潔劑擦拭，再沾清水揩抹，應避免刮花機體內外表面。
3. 集油杯積油一半或以上時，需要將油汙倒掉以免溢出。先以十字螺絲起子打開整流板，取出風輪下的集油杯，清洗及抹乾後重新裝上。
4. 當整流板打開後斷電開關將會自動斷電。
5. 不要將整流板掛於機身上，防止整流板跌落而導致爐具面板破損。
6. 雙手捉緊整流板兩側，往上提折開整流板。

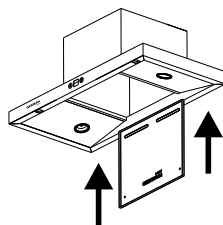


十字螺絲起子

(4)



(5)



(6)

# 常見故障及處理

---

如遇以下一般性故障，請按以下指示處理，如仍處理不了或未發現故障原因時，請與本公司維修服務中心聯繫。

**注意：**為安全着想，再次特別提醒，請勿自行拆卸修理。

故障現象	原因分析	處理方法
按下LED燈鍵，LED燈不亮。	-電源插頭未插好 -照明燈壞 -電源線脫落或接觸不良	-檢查插頭，應可靠地插入插座 -更換照明燈 -維修或更換
電機不運作。	-葉輪被卡阻 -電容器接觸不良或損壞 -電機損壞	-排除葉輪卡阻故障 -維修或更換 -維修或更換
機身震動。	-機身懸掛不牢固 -電機安裝不牢固 -葉輪受損平衡被破壞	-緊固機身 -緊固機身 -維修或更換
選擇不同風速，但風機不運作。	-控制開關失靈 -轉換電路未接通	-維修或更換 -維修或更換
抽油煙效果不好。	-機身安裝過高	-降低安裝高度



# 技術規格

型號	RHS-6328	RHS-7328
電壓 / 頻率	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
功率	220-250 W	220-250 W
照明燈	6 W	6 W
摩打轉速	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
排風量	Max. 900 m³/hr	Max. 900 m³/hr
排風口直徑	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"
機身尺寸 (含摩打)	(H) 295 mm (W) 600 mm (D) 356 mm	(H) 295 mm (W) 700 mm (D) 356 mm
淨重	10.1 kg	10.6 kg

型號	RHS-8328	RHS-9328
電壓 / 頻率	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
功率	220-250 W	220-250 W
照明燈	6 W	6 W
摩打轉速	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
排風量	Max. 900 m³/hr	Max. 900 m³/hr
排風口直徑	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"	ø125 mm/5"; ø152 mm/6"
機身尺寸 (含摩打)	(H) 295 mm (W) 800 mm (D) 356 mm	(H) 295 mm (W) 900 mm (D) 356 mm
淨重	11.1kg	11.8 kg

# 技術規格

型號	RHS-6428	RHS-7428
電壓 / 頻率	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
功率	220-250 W	220-250 W
照明燈	6 W	6 W
摩打轉速	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
排風量	Max. 900 M³/hr	Max. 900 M³/hr
排風口直徑	ø 125 mm/5";	ø 125 mm/5";
機身尺寸 (含摩打)	(H) 295 mm (W) 600 mm (D) 457 mm	(H) 295 mm (W) 700 mm (D) 457 mm
淨重	11.0 kg	11.8 kg

型號	RHS-8428	RHS-9428
電壓 / 頻率	220-240 V ~ 50 Hz	220-240 V ~ 50 Hz
功率	220-250 W	220-250 W
照明燈	6 W	6 W
摩打轉速	Max. 2,800 RPM	Max. 2,800 RPM
排風量	Max. 900 M³/hr	Max. 900 M³/hr
排風口直徑	ø 125 mm/5"	ø 125 mm/5"
機身尺寸 (含摩打)	(H) 295 mm (W) 800 mm (D) 457 mm	(H) 295 mm (W) 900 mm (D) 457 mm
淨重	12.6 kg	13.5 kg

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。

中英文版本如有出入，一概以中文版為準。

本產品使用說明書以[www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)網上版為最新版本。

# 保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用  
(自購買日起計算)。

- \* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之  
保用登記表格

[www.germanpool.com/  
warranty](http://www.germanpool.com/warranty)

- 2) 填妥保用登記卡，  
郵寄至本公司。



# Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

- \* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

- 1) Visit our website and register online:

[www.germanpool.com/  
warranty](http://www.germanpool.com/warranty)

- 2) Complete all the fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。  
Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : ☐ 6328 ☐ 7328 ☐ 8328 ☐ 9328 ☐ 6428 ☐ 7428 ☐ 8428 ☐ 9428

機身號碼 Serial No. : \_\_\_\_\_ 發票號碼 Invoice No. : \_\_\_\_\_

購買商號 Purchased From : \_\_\_\_\_ 購買日期 Purchase Date : \_\_\_\_\_

- 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
- 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
  - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
  - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他)；
  - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
- 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
  - 購買發票有任何非認可之刪改；
  - 產品被用作商業或工業用途；
  - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
  - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
- 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
- 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

- Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
- Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
  - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
  - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
  - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
- This warranty is invalid if:
  - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
  - the product is used for any commercial or industrial purposes;
  - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
  - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
- German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
- This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

## 客戶服務及維修中心

中國香港

九龍灣啟興道1-3號

九龍貨倉10樓

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：[repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

中國澳門

澳門俾利喇街145號

寶豐工業大廈3樓

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

## Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China

10/F, Kowloon Godown

1-3 Kai Hing Road, Kowloon Bay,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : [repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

Macau, China

3/F, Edificio Industrial Pou Fung,

145 Rua de Francisco Xavier Pereira,

Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

## German Pool (Hong Kong) Limited

### Hong Kong, China

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau  
Kok Road, Tokwan, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: +852 2773 2888  
Fax: +852 2765 8215

### Mainland China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,  
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong  
Tel: +86 757 2980 8308  
Fax: +86 757 2980 8318

### Macau, China

3/F, Edifício Industrial Pou Fung,  
145 Rua de Francisco Xavier Pereira, Macau  
Tel: +853 2875 2699  
Fax: +853 2875 2661



香港《S MARK》  
安全認證



中國郵標/泳電行業  
十大影響力品牌



CEO非凡品牌大賞



香港優質商標



香港工商業獎



2007  
最具價值  
創建品牌企業獎



香港中小企業  
最佳拍攝大獎



香港消費者推獎品牌



香港《Q標》  
優質服務證書



香港名牌十年成就獎  
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR  
ACHIEVEMENT AWARD

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.